

Greater Mekong Subregion Cross Border Transport Facilitation Agreement (CBTA) 'Early Harvest' 2024 RELAUNCH

Training Module Three – TAD Issuance

Developed under Project TA 6579-REG: 'Early Harvest' Implementation of the Cross-Border Transport Facilitation Agreement in the Greater Mekong Subregion

Co-financed by the Government of the United Kingdom

- Based on the CBTA 'Early Harvest' MOU, each GMS country can issue up to 500 GMS Motor Vehicle Temporary Admission Documents (TADs) for goods and passenger vehicles owned and operated by licensed transport operators from their country
- The TADs can be thought of as vehicle 'passports', which are controlled by the Customs authorities at the border
- As with the Permits, each TAD has a unique reference number, which corresponds to that of the accompanying GMS Road Transport Permit
- Vehicles must carry the original Permit and TAD with them on all GMS cross-border journeys
- 500 TADs will be printed by ADB on behalf of each Issuing Authority before the CBTA 'Early Harvest' launch

- The national Issuing Authority for Temporary Admission Documents in each country is as follows:
 - Kingdom of Cambodia

National Transit Transport Coordinating Committee

o People's Republic of China

China Road Transport Association

Lao People's Democratic Republic

Department of Transport

o Republic of the Union of Myanmar

Myanmar Customs Department

Kingdom of Thailand

The Customs Department

Socialist Republic of Vietnam

Ministry of Transport of Viet Nam



- The TADs are about passport sized and are identical (in English) for all countries, with the exception of the Issuing Authority details
- The same texts are translated in national languages but should always be completed in English
- Like the Permits, Each TAD is valid for up to one year and renewable subsequently on request
- Countries will initially issue TADs valid until 31 March 2025 (if issued with validity starting 1 April 2024)

ความตกลงว่าด้วยการขนส่งข้ามพรมแดน ในอนุภูมิภาคลุ่มแม่น้ำโขง

Greater Mekong Subregion Cross-Border Transport Facilitation Agreement



หนังสือสำหรับการนำเข้ายานพาหนะชั่วคราว

Motor Vehicle
Temporary Admission Document

รัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทย Government of the Kingdom of Thailand

- The title page of the TAD shows the details of the Issuing Authority
- The particulars of the TAD holder and designated vehicle are to be completed by the Issuing Authority on the following pages and signed and stamped accordingly (see following slides)

ความตกลงว่าด้วยการขนส่งข้ามพรมแดน ในอนุภูมิภาคลุ่มแม่น้ำโขง

Greater Mekong Subregion
Cross-Border Transport Facilitation
Agreement



หนังสือสำหรับการนำเข้ายานพาหนะชั่วคราว

Motor Vehicle
Temporary Admission Document

รัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทย Government of the Kingdom of Thailand

กรมศุลกากร

The Customs Department, Thailand

- Page 2 of the TAD must be completed with the TAD number and corresponding GMS Road Transport Permit number
- These follow a common format (see next slide)
- The type of vehicle box must be marked with a cross or 'X'
- The vehicle registration number and year of production must be recorded
- And the registration number(s) of any semi-trailer(s) used with the main vehicle must be shown (and recorded in the Record section of the TAD – see below)



- The TAD number must follow the format agreed between Contracting Parties. Following the words 'TAD-GMS/' the country code is that of the distinguishing sign for motor vehicles of that country: Cambodia: KH, People's Republic of China: CHN, Lao PDR: LAO, Myanmar: MYA, Thailand: T, and Vietnam: VN
- The TADs should be numbered between 0001 and 0500 i.e. TAD-GMS/KH-0001 or TAD-GMS/VN-0500 (as examples of the first TAD for Cambodia and the last TAD for Vietnam)
- For all TADs issued, these and other particulars must also be recorded in a national Permit and TAD Register (an Excel Workbook shared by all countries) and the Register updated to reflect any subsequent changes

Language	Permit Number	Issue Date	Place of Issue	Expiry Date (Valid Until)	Extended Until	Issuing Authority	Motor Vehicle TAD Number
English	PER-GMS/LAO-0001						TAD-GMS/LAO-0001
National							
English	PER-GMS/LAO-0002						TAD-GMS/LAO-0002
National							

Н	I	J	K	L	M	N
Motor Vehicle TAD Number	Name of Transport Operator	Address	Province	Telephone	E-mail	Name of Vehicle Owner (If different from Operator)
TAD-GMS/LAO-0001						
TAD-GMS/LAO-0002						

 The national Permit and TAD Register must also record details of the Transport Operator and the particulars of the vehicle(s) used

S	Т	U	V	W	X	Υ	Z
Type of Vehicle	Registration Number	Vehicle Category	Date of Registration	Registered at Province	Brand	Model	VIN Number

- The next page (page 3) of the TAD must be completed with the technical data of the vehicle as shown
- Again any boxes must be marked with a cross or 'X'
- The vehicle value should be given as an estimate of its current market value at the time of the TAD issuance, and may be used as a reference price for the payments of Customs duties and taxes by the operator to a GMS Host country if the vehicle fails to return to its own Home country

1. ข้อมูลทางเ	เทคนิค Technical Da	areater Mekong Subregion Cross-Border Aekong Subregion Cross-Border Transpo Ltailon Cross-Border Transport Facilitat as Border Transport Facilitation Agreeme	
	งาหนะ Vehicle Cate	ansport Facilitation Agreement Greater I cilitation Agreement Greater Mekong Sul gory Greater Mekong Subregion Cros	Wekong Subregion Cross-Bord oregion Cross-Border Transport s-Border Transport Facilitation
ยี่ห้อ Brand	ransport Facilitation Agreement Greater I Facilitation Agreement Greater Mekong St Agreement Greater Mekong Sulfregion Cro	Mekong Subregion Cross-Border Transport ibregion Cross-Border Transport Facilitat ss-Border Transport Facilitation Agreeme	rt Facilitation Agreement Gre ion Agreement Greater Mekon It Greater Mekong Subregion (
รุ่น Model	reater Mekong Subregion Cross-Border Ti tong Subregion Cross-Border Transport Fa Ion Cross-Border Transport Facilitation Ap	ansport Facilitation Agreement Greater I cilitation Agreement Greater Mekong Sub- reement Greater Mekong Subregion Cross	Mekong Subregion Cross-Bord pregion Cross-Border Transpot s-Border Transport Facilitatio
d Colour _	Border Transport Facilitation Agreement Cransport Facilitation Agreement Greater I Facilitation Agreement Greater Miscons	Greater Mekong Subregion Cross-Border Mekong Subregion Cross/Ronder Transpo Deglor Cross-Bode Transport Facilitat	Transport Facilitation Agreement Gre to Facilitation Agreement Gre tion Agreement Greater Mekon
พวงมาลัย St	teering Wheel	ซ้าย Left 🗌 ขวา	Right
หมายเลขเครื่	องยนต์ Engine No.	rement Grater Mekong Subregion Cross-Border Freater Mekong Subregion Cross-Border Nekong Subregion Cross-Border Transpo	s-Border Transport Facilitatio Transport Facilitation Agreement Gre t Facilitation Agreement Gre
	Chassis No.	ss-Border Transport Facilitation Agreeme ansport Facilitation Agreement Greater I	t Greater Mekong Subreg on Clean
ireater Mekong Subreg ong Subregion Cross-E region Cross-Border Tr	ion Cross-Border Transport Facilitation Aged Border Transport Facilitation Agreement (ransport Facilitation Agreement Greater I		
ขนาด Dime	Agreement Greater Mekong Subregion Cro	bregion Gross-Border Transport Facilitat ss-Border Transport Facilitation Agreeme ausport Facilitation Agreement Greate	on Agreement Greater Meko t Greater Mekong Subregion Mekong Subregion Cross-Boro
าว้าง Width	มม., ยาว	มม., สูง <u></u>	s-Border Transport Facilitatio Transport Facilitation Agreer
	mm, Length	mm, Height	rt Facilitation Agre mm Gre Ion Agreement Greater Meko nt Greater Mekong Subregion (
pater Mekong Subregi	Number of Seats	ansport Facilitation Agreement Greater I silitation Agreement Greater Mekeng Sul reement Greater Mekong Subregion Cros	Mekong Subregion Cross-Bord region Cross Berder Transpol s-Border Transport Facilitatio
vss-Border Transport I	สุด Maximum Gross	Weight	Transport Facilitation Agreement Gre in Facilitation Agreement Gre ion Agreement Greater Meko
่ำหนักสุทธิ N	et Weight	ss-Border Transport Facilitation Agreeme ansport Facilitation Agreement Greater I cilitation Agreement Greater Mekong Sub	nt Greater Mekong Subregion (Mekong Subregion Cross-Bord oregion Cross-Border Transpo
ร <mark>าคายานพาห</mark>	ransport Facilitation Agreement Greater I		
สกลเงินท้องส์	ถิ่นขณะออกหนังสือสำห	รับการนำเข้ายานพาหน	ะชั่วคราว)

- The next page (page 4) of the TAD must be show if any additional articles or equipment are carried
- Again any boxes must be marked with a cross or 'X'
- Details of the company or vehicle owner must be provided
- Again this information should be given in English

2. สิ่งของหรืออุปกรณ์เพิ่มเติม (ถ้ามี)*	
Additional Articles and Equipment (if any)*	
Agreement Greater Mekong Subregion Cross-Border Transport Facilitation Agreement Greater Mekong Subregion Cross-Border Transport Facilitation Agreement Greater Mekong Subregion Cross-Border Transport Facilitation Agreement Greater Mekong Subregion Cross-Border T	
ชิ้นส่วนอะไหล่ Spare Parts	
อุปกรณ์เพื่อการบำรุงรักษา Maintenance Supplies	
อื่นๆ Others Facilitation Agreement Greater Melcong Subregion Cross-Border Transport	
* ในปริมาณที่เหมาะสม โปรดกาเครื่องหมาย	
In reasonable quantities. Please tick.	
bregion Cross-Border Transport Facilitation Ascenners Creative Meson Subregion Cross-Border Transport Facilitation Ascenners Creative Meson Subregion Cross-Border Transport Facilitation Ascenners Creative Meson Subregion Cross-Border Transport Facilitation Agreement Cross-Border Transport Facilitation Agreement Creative Meson Subregion Creative Meson Subregion Cross-Border Transport Facilitation Agreement Creative Meson Subregion Cross-Border Transport Facilitation Agreement Creative Meson Subregion Cross-Border Transport Facilitation Agreement Creative Meson Subregion Creative Meson Su	
3. ข้อมูลเพิ่มเติม Additional Data	
ชื่อบริษัท/เจ้าของยานพาหนะ	
Name of Company/Vehicle Owner	
Agreement Greater Mekong Subregion Cross-Border Transport Facilitation Greater Transport Fac	ss-Border Transport Facilitation
โทรศัพท์มือถือ Mobile Phone	on Agreement Greater Mekon nent Greater Mekong Subregio
ที่อยู่: Address:	
ถนน Street	ransport Facilitation Agreemen Facilitation Agreement Greats on Agreement Greater Mekon
Cross-Border Transport Facilitation Agreemen, Greater Wekong Worgelon Woss-Border Transport Facilitation Agreement Greater Mekong Subregion Cross-Border Transport Facilitation Cross-Border Transport Facilitation Agreement Greater Mekong Subregion Cross-Border Transport F	nent Greater Mekong Subregio Mekong Subregion Cross-Borde bregion Cross-Border Transpor
Am เมือง City Cos Border Transport Facilitation Agreement Greater Mekong Subregion Cross Border Transport Facilitation Cross Border Transport Facilitation Agreement Greater Mekong Subregion Cross Border Transport Facilitation Cross Border Transport Facilitation Cross Border Transport Facilitation Cross Border Transport Facilitation Cross B	ss-Border Transport Facilitation ransport Facilitation Agreement
เขต (อำเภอ) County (District)	on Agreement Greater Mekon nent Greater Mekong Subregion
จังหวัด Province	Mekong Subregion Cross-Borde bregion Cross-Border Transpor ss-Rorder Transport Facilitation
ier Iransport Facilitätion Agreement Greater Mekong Subregion Cross-Border Transport Facilitation Agreement Greater Gacilitation Agreement Greater Mekong Subregion Cross-Border Transport Facilitation Agreement Greater Mekong Su Agreement Greater Mekong Subregion Cross-Border Transport Facilit. 4-n Agreement Greater Mekong Subregion Cro	

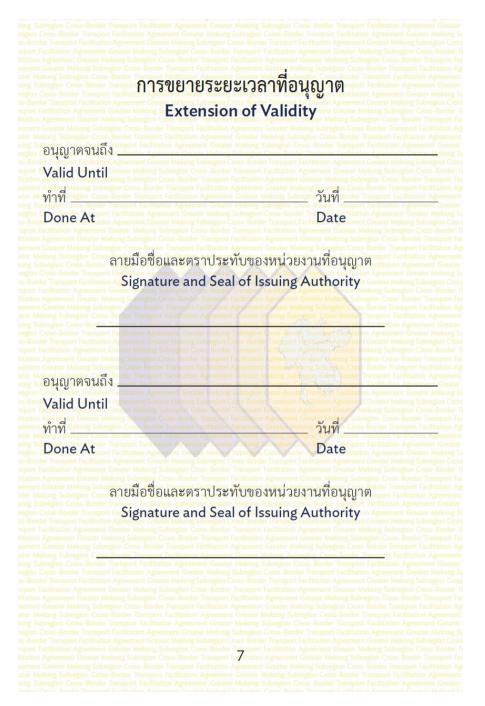
- The next page (page 5) of the TAD is a signed undertaking by the vehicle owner or legally authorised company representative to respect the laws and regulations of the Host countries in which the vehicle operates
- The TAD must be discharged within 30 days per journey i.e. the time between entry and exit on any one journey to another GMS Host country must not exceed 30 days
- Failure to meet this obligation may occasion liability for the payment of Customs duties, taxes, fines and interest in the Host country

ข้าพเจ้า ผู้ลงลาย เชื่อและมายสถายใน	มมอชอดานสาง ฐานะเจ้าของยานพาหนะและ/หรือตัวแทนผู้รับมอบ
ุขยและนามสกุล เน อำนาจถูกต้องของ _	ฐานะเขาของอานพาทนะและ/หวอหมแทนผูวบมอบ
ขานไข่ถู่เคยง เอง _ ขกลงที่จะเคารพและ	เของเขา ะปฏิบัติตามกฎหมายและระเบียบของประเทศที่มี
The report of the threat the region of the residence of the	วงฐอกกาลกฎกลาย และจะจะของององององ ถึงการล้างหนังสือสำหรับการนำเข้ายานพาหนะชั่วคราว
	หนด ข้าพเจ้าเข้าใจและรับทราบว่าการไม่ปฏิบัติตาม
	 เงกล่าวจะส่งผลให้ข้าพเจ้าและ/หรือบริษัทของข้าพเจ้า
tion Agreement Greater Mekong	รศลกากร ภาษี ค่าปรับ และดอกเบี้ยในประเทศ
ที่มีการขนส่งเกิดขึ้น 	rt Tacilitation Agreement Greater Mekong Subregion Cross-Border Transport Facilitation Agreement Greater Mekong Subre An Cross Conder Transport Facilitation Agreement Transport Facilitation Agreement Transport Facilitation Agreement Greater Management Greater
I undersigned	Subjection Cross Bonds (range) Facility in Agreement Cross Ford Name
	Townson Could be American Coulder Mahang Cohongton Cons. David Townson Coulder
as the vehicle ow	ner and/or legally authorised representative
of Border Transport Facilitation Age	[Company]
of undertake to resp	[Company] pect the laws and regulations of the Host
ofof undertake to resp country, including	[Company] pect the laws and regulations of the Host the timely discharge of the TAD. I understand
ofof undertake to resp country, including t that failure to do s	[Company] pect the laws and regulations of the Host the timely discharge of the TAD. I understand o make me and/or my company liable for the
ofof undertake to resp country, including that failure to do s payment of Custor	[Company] pect the laws and regulations of the Host the timely discharge of the TAD. I understand
ofof undertake to resp country, including that failure to do s payment of Custor	[Company] pect the laws and regulations of the Host the timely discharge of the TAD. I understand o make me and/or my company liable for the
ofondertake to respondently, including that failure to do spayment of Custor country.	[Company] pect the laws and regulations of the Host the timely discharge of the TAD. I understand o make me and/or my company liable for the
ofof undertake to resp country, including t that failure to do s	[Company] pect the laws and regulations of the Host the timely discharge of the TAD. I understand to make me and/or my company liable for the ms duties, taxes, fines, and interest in the Host
ofofondertake to respondently, including that failure to do spayment of Custor country.	[Company] pect the laws and regulations of the Host the timely discharge of the TAD. I understand o make me and/or my company liable for the ms duties, taxes, fines, and interest in the Host
ofofondertake to respondently, including that failure to do spayment of Custor country.	[Company] pect the laws and regulations of the Host the timely discharge of the TAD. I understand o make me and/or my company liable for the ms duties, taxes, fines, and interest in the Host
ofof undertake to resp country, including : that failure to do s payment of Custor country.	[Company] pect the laws and regulations of the Host the timely discharge of the TAD. I understand o make me and/or my company liable for the ms duties, taxes, fines, and interest in the Host
ofofondertake to respondently, including that failure to do spayment of Custor country.	[Company] pect the laws and regulations of the Host the timely discharge of the TAD. I understand o make me and/or my company liable for the ms duties, taxes, fines, and interest in the Host

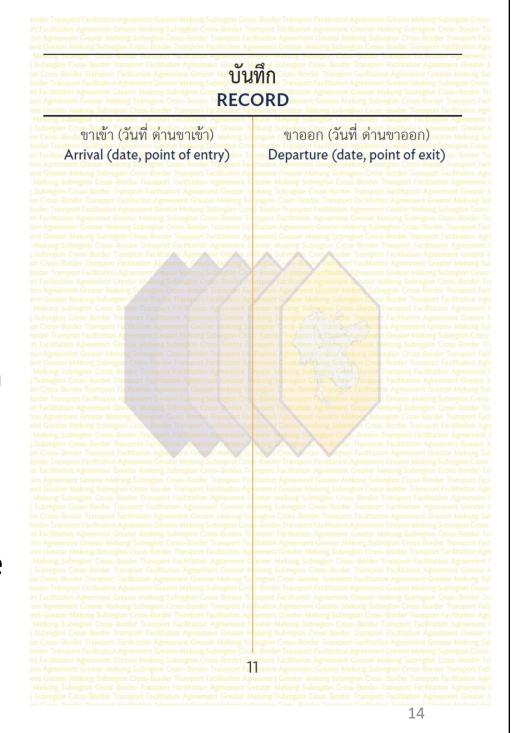
- The next page (page 6) of the TAD must be completed to show the TAD's validity (e.g., until 31 March 2025) and be signed and stamped by the Issuing Authority
- The validity of TADs may be extended for a further 12 period as required
- If a TAD is full, a replacement TAD may be issued; however, the total number of active TADs in circulation in each GMS country must not exceed 500

 อนุญาตจนถึง Valid Until 	terment Greater Mexong Subregion Cross-Border Transport Facilitation Agreement Greater Mexong iter Mekong Subregion Cross-Border Transport Facilitation Agreement Greater Mekong Subregion Cross-Border Subregion Cross-Border Transport Facilitation Agreement Greater Mekong Subregion Cross-Border Cross-Border Transport Facilitation Agreement Greater Mekong Subregion Cross-Border Transport Facilitation Agreement Greater Mexong Subregion Cross-Border Greater Greate
ter Melon ed bregion Cross-Bord Sub ทำที่ <u>ss-Border Transpo</u>	or Transport Facilitation Agreement Greater Mekong Subreal Class-Border Transport Facilitation represent Greater Mekong Subreal Class-Border Transport Facilitation represent Greater Mekong Subrealon Cros DUM Transport Facilitation Agreement
Done At	nement Greater Mekong Subregion Cross-Border Transport Date in Agreement Greater Mekong ater Mekong Subregion Cross-Border Transport Facilitation Date Greater Mekong Subregion Cross-Border Transport Facilitation Agreement Greater Mekong Subregion Cross-Borde
	ชื่อและตราประทับของหน่วยงานที่อนุญาต ature and Seal of Issuing Authority
	ารขยายระยะเวลาที่อนุญาต Extension of Validity
อนุญาตจนถึง	Subregion Cross-Bordin Transport Facilitation Agreement Greater Mylong Subregion Cross-Bordin
	Cross-Border Transport Facilitation Agreement Greater Mekong Subregion Cross-Border Transport or Transport Facilitation Agreement Greater Mekong Subregion Gross-Border Transport Facilitation.
Valid Until ทำที่	Cross-Border Transport Excilitation Agreement Greater Melving Subregion Cross-Border Transport Facilitation Facilitation Agreement Greater Melving Subregion Cross-Border Transport Facilitation Facilitation Agreement Greater Melving Subregion Cross-Border Transport Facilitation Agreement Greater Melving Cross-Border Transport Facilitation Cross-Border Transport Facilitatio
	Transport Facilitation Agreement Chatter Medical Subjection Coss-Border Transport Facilitation Agreement Chatter Medical Subjection Coss-Border Transport Facilitation Agreement Greater Medical Cost Coss Border Transport Facilitation Agreement Greater Medical Subjection Coss-Border Transport Facilitation Agreement Greater Medical Subjection Cross-Border Transport Facilitation Cross-Border Transport Faci
ทำที่ Done At ลายมือ	
ทำที่ Done At ลายมือ	Date ชื่อและตราประทับของหน่วยงานที่อนุญาต

- The next pages (pages 7-9)
 provide a brief description of
 how the TADs and CBTA 'Early
 Harvest' should operate with
 respect to:
 - a) Permissible routes and border crossings
 - b) Loss of the TAD
 - c) TAD renewal and expiry
 - d) Control and stamping of the TAD (see below) by Host country Customs authorities
 - e) Treatment of irregularities
- Further details are contained in the 'Early Harvest' MOU



- The remaining pages of the TAD are for the Record of movements
- Host country Customs (i.e. the Customs authorities of other GMS country visited) should check the Permit and TAD on the vehcile's arrival, record the date and place of entry, and sign or stamp the TAD
- Host country Customs should also record the semi-trailer registration number (if present) given on page 2 of the TAD
- Host country Customs should similarly check and record the date and place of exit and check that the total stay does not exceed 30 days
- Once this is done the TAD should be signed or stamped for departure



 Further details on the CBTA 'Early Harvest', including the text of the signed 'Early Harvest' MOU, specimen copies of the Permits and TADs and copies of EH brochures, are available at <u>www.greatermekong.org/ttf</u>

Thank you!

Developed under Project TA 6579-REG: 'Early Harvest' Implementation of the Cross-Border Transport Facilitation Agreement in the Greater Mekong Subregion